

# Ladecomputer Intelligent Charging Computer DIPL430

wasserdichter Ladecomputer für Bleiakkus  
*waterproof charger for lead acid batteries*



**Wasserdicht IP65**  
**Aufbau nach EN60335**  
**Besonders robuste Konstruktion**  
**Kurzschluss- und Verpolschutz**  
**Umschaltbar als Fremdstromversorgung**  
**Schutz der Bordelektronik, Airbagsicher**  
**Umfangreiche Schutzfunktion bei Batteriedefekten**  
**Zeitverzögerte Stromzuschaltung unterbindet Funken**  
**Vorprogrammierte Ladeprogramme**

*Water proof acc. to IP65*  
*Design acc. To EN60335*  
*Very robust construction*  
*Short circuit and reverse polarity protection*  
*Switchover option to adjustable power supply*  
*Microprocessor controlled charging, measuring and monitoring*  
*Complete protection function against defect batteries*  
*Sparking avoided by time-delay current turn-on*  
*Different charging programs available*

Type	Supply voltage	Output voltage	Load current	Cat. Nr.
DIPL430-14	230VAC -10%+15%	14,2/13,2VDC	30A/45A	a.A. / o.r.
DIPL430-14/115	115VAC -10%+15%	14,2/13,2VDC	30A/45A	a.A. / o.r.

**Ladecomputer**  
**Intelligent Charging Computer**

**DIPL430**

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.  
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.  
 Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.  
 Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.  
 Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

## Eingang / Input

<b>Eingang</b>	<b>230V/6A (207-264VAC), 47Hz bis 63Hz; 115V/10A (103-133VAC), 47Hz bis 63Hz;</b>
<i>Input</i>	<b>Witterungsbeständiges Neopren-Netzkabel H07RN</b> 230V/6A (207-264VAC), 47Hz bis 63Hz; 115V/10A (103-133VAC), 47Hz bis 63Hz; <i>Mains cable neoprene rubber H07RN for outdoor use.</i>

## Ausgang / Output

<b>Ausgang (Werkseinstellung)</b>	<b>Ladekabel mit vollisolierten Klemmzangen, Abschaltrelais, Überwachung der Ausgangsspannung über OVP und Begrenzung auf 16VDC bzw. 32VDC.</b> <b>Abschaltung des Ladestromes, falls am Ausgang 16VDC bzw. 32VDC länger als 5 Sekunden anliegen. Elektronische Strombegrenzung einstellbar.</b>
<i>Output (Factory settings)</i>	<i>Charge cables featuring isolated charging jaws, disconnect relais. output voltage monitored by OVP and limited to 16VDC or 32VDC disconnect of output in case of exceeding 15VDC or 32VDC for more than 5 seconds.</i> <i>Electronic current limiting adjustable</i>
<b>Ladung (Werkseinstellung)</b>	<b>Sobald das Gerät gestartet wird, stellt sich eine Ladespannung von 14,2VDC bzw. 28,4VDC ein. Fällt der Ladestrom unter 2,5A wird die Ladespannung auf 13,2VDC bzw. 26,4VDC zurückgenommen. Steigt der Strombedarf, erhöht sich die Ladespannung wieder auf 14,2VDC bzw. 28,4VDC</b>
<i>Charge Mode (Factory Settings)</i>	<i>The Unit starts with a charging voltage of 14,2VDC or 28,4VDC. If charging current drops below 2,5A, the charging voltage is reduced to 13,2VDC or 26,4VDC. If current consumption increases, the output voltage is shifted again to 14,2VDC or 28,4VDC</i>
<b>Restwelligkeit</b> <i>Voltage ripple</i>	<b>&lt;50mVSS</b> <i>&lt;50mVpp</i>
<b>Schaltspitzen</b> <i>Switching spike</i>	<b>&lt;300mVSS</b> <i>&lt;300mVpp</i>

## Umgebung / Environment

<b>Arbeitstemperatur</b> <i>Ambient temperature operating</i>	<b>-20°C ~+40°C</b>
<b>Kühlung</b> <i>Cooling</i>	<b>Eigenkonvektion und interner, prozessorgesteuerter und geregelter Lüfter. Elektronische Leistungsreduzierung bei zu hoher Temperatur durch unzureichende Konvektion</b> <i>Convection cooling, supported by internal controlled and regulated fan. Controlled power reduction at high temperatures in conditions of inadequate convectional cooling.</i>
<b>Elektrische Sicherheit</b> <i>Safety</i>	<b>EN60335 Teil1, Teil29, Schutzklasse 1, Wasserdicht IP65 nach EN60529, sicherer Schutz gegen Umwelteinflüsse;</b> <i>EN60335-1/-29, water proof IP65, reliable protection against environmental influences</i>

## Ladecomputer Intelligent Charging Computer

**DIPL430**

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschäften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

Deutronicstr. 5, D - 84166 Adlkofen  
Tel.: +49 (0) 8707 920-199  
Fax: +49 (0) 8707 1004  
E-Mail: [sales@deutronic.com](mailto:sales@deutronic.com)  
<http://www.deutronic.com>

**Störaussendung (EN55011-A)**  
*RFI emission (EN55011-A)*

**EN55011/EN55011 Klasse B; VDE0879 Teil 3**  
*EN55011/EN55011 Class B; VDE0879 part 3*

**Störfestigkeit (EN61000-6-2)**  
*Immunity (EN61000-6-2)*

**EN61000-4-2; EN61000-4-3; EN61000-4-4; EN61000-4-5; FTZ12 TR1 Teil 21; EN61000-4-6; EN61000-4-11**  
*EN61000-4-2; EN61000-4-3; EN61000-4-4; EN61000-4-5; FTZ12 TR1 part 21; EN61000-4-6; EN61000-4-11*  
**87%**

**Wirkungsgrad**  
*Efficiency*  
**Gehäuse**

**Ergonomisch auf Außeneinsatz und leichte Handhabung abgestimmt**  
*Especially designed for outdoor use and ease of handling*  
**ca. 230 x 330 x 110mm (LxBxH)**

*Case*  
**Abmessungen**  
*Dimensions*  
**Gewicht**  
*Weight*

**3,9kg (ohne Kabel, ohne Verpackung)**  
*3,9 kg (without cables, without package)*

## Geräteeigenschaften / General

**Lade-/Meßgerät für Überwachung und Qualitätssicherung**  
*Charge-/measuring unit for control and quality assurance*

**Umschaltbar als Fremdstromversorgung, auch als Labornetzgerät verwendbar**  
*Operation selectable to adjustable power supply function, suitable for laboratory purposes*

**Optimiert für wetterunabhängigen Außeneinsatz**  
*Optimized for outdoor use, independent of weather*

**Geeignet zum Betrieb an jeder Fahrzeugbordelektronik**

**Prozessorgesteuerte Lade-, Mess- und Überwachungsfunktion**  
*Microprocessor controlled charging, measuring and monitoring*

**Suitable for direct access to any on board electrical system**  
**Durch Softwaresteuerung auf zukünftige Anforderungen aktualisierbar**  
*Upgrading to future demands via software*

**Lade- und Funktionscharakteristiken programmierbar**  
*Device characteristics presetable by software*

**Ladeparameter über Bedienfeld am Gerät änderbar**  
*Parameter setup can be changed via instrument keypad*

**Interne Schnittstelle für Rechner**  
*Interface for external computer*

**Digitale LCD-Multifunktionsanzeige**  
*Digital LCD-display*

**Umfangreiche Schutzfunktion bei Batteriedefekten**  
*Complete protective functions against defective batteries*

**Refreshfunktion bei tiefentladenen, sulfatisierten Batterien programmierbar (Softwareabhängig)**  
*Refresh function for deep discharge, sulfated batteries depending on software*

**Ladefunktionsanzeige über LED**  
*Function indicator via LED*

**Kurzschlussschutz**  
*Short circuit protection*

**Hoher Wirkungsgrad**  
*High efficiency*

**Übertemperaturschutz**  
*Overtemperature protection*

**Verpolschutz**  
*Reverse polarity protection*

**Batterieunterspannungserkennung**  
*Battery low voltage detection*

**Automatische Umschaltung auf Erhaltungsladung**  
*Automatic switchover to float charge*

**Kontaktproblemerkennung**

**Automatische Stromabschaltung beim Abklemmen der Ladekabel**  
*Automatic turn off when disconnecting charging cables*

*Sensing of connection malfunction*  
**Überspannungsschutz (Sicherheitsabschaltung nach 5 Sekunden im Schutzbetrieb)**  
*Overvoltage protection (safety priority forced turn off, following 5 seconds of operation under protective limiting mode)*

## Ladecomputer Intelligent Charging Computer

**DIPL430**

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

Deutronicstr. 5, D - 84166 Adlkofen  
Tel.: +49 (0) 8707 920-199  
Fax: +49 (0) 8707 1004  
E-Mail: [sales@deutronic.com](mailto:sales@deutronic.com)  
<http://www.deutronic.com>

**DEUTRONIC** <sup>®</sup>  
elektronik gmbh

Power-Supplies-Electronics • Test- and Measurement Systems • EMC-Lab

EDWANZ group

### **Kalibrierbar über Softwareroutine**

*Routine calibration via software*

### **Automatische, zeitverzögerte**

### **Weitere Ladeoptionen auf Anfrage**

**Stromzuschaltung ab Batteriespannung >5VDC  
(12V-Akku, einstellbar) und >10VDC (bei 24V-  
Akku) (Werkseinstellung)**

*Automatic time delay turn on after battery voltage  
exceeding >5VDC (12V-battery, presetable) and  
>10VDC (24V-battery, presetable)* *Further charging options on request*

## **Ladecomputer** ***Intelligent Charging Computer***

**DIPL430**

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.